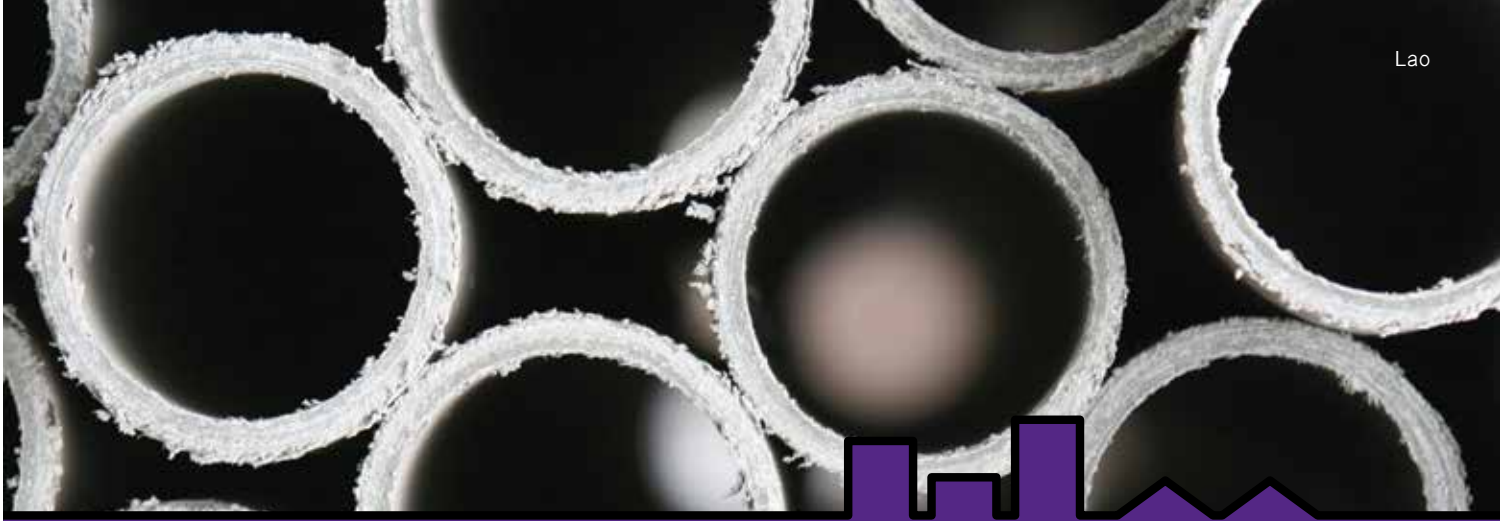


### ການນໍາໃຊ້ອາສເບັສຕອສໃນອອສເຕຣເລັຍ

- ອອສເຕຣເລັຍເປັນປະເທດໜຶ່ງທີ່ໃຊ້ອາສເບັສຕອສຫຼາຍທີ່ສຸດຕໍ່ທົດຄົນໃນໂລກ
- ອາສເບັສຕອສໃຊ້ຢ່າງແຜ່ຫຼາຍໃນອຸສາຫະກັມປຸກເຮືອນແລະກໍ່ສ້າງ, ຂົນສົ່ງສິນຄ້າແລະຜລິຕັພັນ.
- ເປັນທີ່ຄາດເດົາວ່າໜຶ່ງໃນສາມຂອງເຮືອນທີ່ປຸກໃນລະຫວ່າງປີ 1945 ຫາທ້າຍປີ 1980 ອາດຈະໃຊ້ອາສເບັສຕອສຕາມບ່ອນຕ່າງໆເຊັ່ນ ເພດານ, ແຜ່ນຝາດ້ານໃນ, ຫຼັງຄາ, ຊາຍຄາ, ແຜ່ນຫຸ້ມດ້ານນອກ, ເຂດກາງແຈ້ງ ແລະ ກະເບື້ອງຢາງບູພື້ນ
- ອາສເບັສຕອສຖືກໃຊ້ຢ່າງແຜ່ຫຼາຍໃນການ ຜລິດສິນຄ້າຕ່າງໆ ຮວມທັງ ຜ້າເບຣກ, ວົງແຫວນຢາງແລະວົງຢາງສໍາລັບຄຸນ, ທໍ່ແລະຟອງນໍ້າຫຸ້ມທໍ່
- ການຜລິດແລະການຕິດຕັ້ງສິນຄ້າທີ່ມີ ທາດໂຄຣຊີໂດລິດ (crocydolite) ແລະ ທາດອາໂມສິດ (amosite) ອາສເບັສຕອສໄດ້ຖືກຫ້າມໃຊ້ນັບຈາກປີ 1985 ເປັນຕົ້ນມາ.
- ເມື່ອມາຮອດທ້າຍຊຸມປີ 1980, ການໃຊ້ຜລິຕັພັນກໍ່ສ້າງໃດໆທີ່ມີອາສເບັສຕອສ ແມ່ນຖືກຫ້າມໃຊ້ໂດຍເດັດຂາດ
- The National Industrial Chemicals Notification and Assessment Scheme (ລາຍງານສະບັບສົມບູນຂອງໂຄງການແຈ້ງເຕືອນແລະປະເມີນສານເຄມີອຸສາຫະກັມແຫ່ງຊາດ (NICNAS) ກ່ຽວກັບ ຄຣີໂຊທາຍລ໌ (chrysotile) ອາສເບັສຕອສໄດ້ຖືກພິມອອກໃນເດືອນກຸມພາ (2), 1999
- ໃນວັນທີ 31 ເດືອນທັນວາ (12) 2003, ການນໍາເຂົ້າແລະນໍາໃຊ້ ຄຣີໂຊທາຍລ໌ ອາສເບັສຕອສ ໃດໆໄດ້ຖືກປະກາດຫ້າມຢ່າງເປັນທາງການ.

EM14\_0005 - Reprinted April 2015



### ກອງທະບຽນຂໍ້ມູນການໃກ້ຊິດອາສເບັສຕອສແຫ່ງຊາດ

ຄະນະປະຕິບັດງານໄດ້ບໍລິຫານ National Asbestos Exposure Register (ກອງທະບຽນຂໍ້ມູນການໃກ້ຊິດອາສເບັສຕອສແຫ່ງຊາດ) ແຫ່ງ ທໍາອິດ. ກອງທະບຽນນັ້ນທຶກຮາຍລະອຽດຂອງຄົນໃນຊຸມຊົນທີ່ອາດໄດ້ໃກ້ຊິດອາສເບັສຕອສ.

ຖ້າທ່ານຄິດວ່າທ່ານອາດເຄີຍໄດ້ໃກ້ຊິດອາສເບັສຕອສ ໃນລະຫວ່າງເຮັດວຽກ, ຢູ່ບ້ານຫຼືຢູ່ໃນຊຸມຊົນ, ທ່ານສາມາດລົງທະບຽນຮາຍລະອຽດຂອງທ່ານກັບກອງທະບຽນຂໍ້ມູນການໃກ້ຊິດອາສເບັສຕອສແຫ່ງຊາດ ເຊິ່ງທ່ານສາມາດເຂົ້າໄປລົງທະບຽນໄດ້ທີ່ເວັບໄຊທ໌ ຂອງພວກເຮົາທີ່ [www.asbestossafety.gov.au](http://www.asbestossafety.gov.au).

ຂໍ້ມູນຕ່າງໆທີ່ເກັບກໍາໄວ້ໃນທະບຽນຂໍ້ມູນຈະຖືກເກັບໄວ້ເປັນຄວາມລັບແລະຮາຍລະອຽດຕ່າງໆຈະບໍ່ຖືກເປີດເສີຍໃຫ້ພາກສ່ວນທີສາມຮູ້ໂດຍບໍ່ໄດ້ຮັບການຍິນຍອມຈາກທ່ານ.

ໃຫ້ໃຊ້ລະຫັດ QR ເພື່ອໄປຫາແບບຟອມທາງອອນລາຍນ໌ ທີ່ເວັບໄຊທ໌ ຂອງຄະນະ ປະຕິບັດງານ.



Australian Government  
Asbestos Safety and Eradication Agency

# ປະຕິບັດງານເພື່ອກ້າວໄປສູ່ການ ເຮັດໃຫ້ອອສເຕຣເລັຍເປັນປະ ເທດທີ່ປາສຈາກອາສເບັສຕອສ

Working towards an asbestos-free Australia

[www.asbestossafety.gov.au](http://www.asbestossafety.gov.au)

### ຮາຍລະອຽດສໍາລັບຕິດຕໍ່

ເວັບ: [www.asbestossafety.gov.au](http://www.asbestossafety.gov.au)  
ອີແມລ: [enquiries@asbestossafety.gov.au](mailto:enquiries@asbestossafety.gov.au)  
ໂທຣະສັບ: 1300 326 148  
ຫວິດເຕີ: @AsbestosSafety





## ບັດຄວາມເປັນມາ

ໃນປີ 2010, ໄດ້ມີການທົບທວນເບິ່ງຢ່າງ ກວ້າງຂວາງໂດຍຮັຖບານອອສເຕຣເລັຍເພື່ອອອກຂໍ້ສະເໜີໃຫ້ຂຶ້ນແຜນຍຸທສາດແຫ່ງຊາດໃນການປັບປຸງການຄວບຄຸມເຮືອງອາສເບັສຕອສໃນອອສເຕຣເລັຍ.

ບົດລາຍງານ Asbestos Management Review Report ເຊິ່ງໄດ້ພິມອອກໃນເດືອນ ສິງຫາ (8) ປີ 2012 ໄດ້ສະເໜີໃຫ້ມີການຂຶ້ນແຜນຍຸທສາດແຫ່ງຊາດໃນການປັບປຸງໃຫ້ມີການຕົ້ນຕົວ ແລະການຄຸ້ມຄອງກຽວກັບອາສເບັສຕອສໃນຊຸມຊົນໂດຍທົ່ວໄປ. ການທົບທວນໄດ້ສະເໜີວ່າໃຫ້ຈັດຕັ້ງຄະນະປະຕິບັດງານເອກະຖານແຫ່ງຊາດຂຶ້ນເພື່ອຊີ້ນຳໃນການນຳປະຕິບັດແຜນການນັ້ນ.

## ຄະນະປະຕິບັດງານ

ຄະນະ Asbestos Safety and Eradication Agency (ຄະນະປະຕິບັດງານເຮືອງຄວາມປອດພິຍແລະລົບລ້າງອາສເບັສຕອສ) (ຄະນະປະຕິບັດງານ) ໄດ້ຖືກຕັ້ງຂຶ້ນໃນວັນທີ 1 ເດືອນກໍຣະກະດາ (7) ປີ 2013 ເພື່ອໃຫ້ຕັ້ງຈຸດສຸມໃສ່ບັນຫາເຮືອງອາສເບັສຕອສ ທົ່ວປະເທດ ເຊິ່ງດຳເນີນໄປກວ່າກວ່າຂົງເຂດຄວາມປອດພິຍໃນບ່ອນເຮັດວຽກ ແຕ່ຍັງ ໄດ້ຮວມເອົາຮອດຄວາມກ້າງວິນດານສິ່ງແວດລ້ອມແລະ ສຸຂະພາບຂອງສາທາຣະນະຊົນອີກນຳ.

ຄະນະປະຕິບັດງານແນໃສ່ໃນການຮັບກັນວ່າບັນຫາເຮືອງອາສເບັສຕອສຈະໄດ້ຮັບຄວາມສົນໃຈແລະຕ້ອງການໃຫ້ມີຈຸດສຸມນຳໄປສູ່ຄວາມປ່ຽນແປງໃນທົ່ວທຸກລະດັບຂອງຮັຖບານແລະພູດຜ່ອນຄວາມສ່ຽງຂອງພະຍາດທີ່ກ່ຽວພັນກັບອາສເບັສຕອສ.

## Asbestos Safety and Eradication Council (ສະພາຄວາມປອດພິຍແລະລົບລ້າງອາສເບັສ ຕອສ)

ວຽກງານຂອງຄະນະປະຕິບັດງານແມ່ນໄດ້ຮັບການສນັບສນູນຈາກສະພາຄວາມປອດພິຍແລະລົບລ້າງອາສເບັສຕອສ (ສະພາ). ສະພາໃຫ້ຄຳແນະນຳແກ່ຜູ້ອຳນວຍການ (CEO) ແລະຮັຖມົນຕຣີ ກຽວກັບແຜນການຍຸທສາດແຫ່ງຊາດແລະເຮືອງອື່ນໆທີ່ກ່ຽວກັບຄວາມປອດພິຍຈາກອາສເບັສຕອສ.

## ແຜນການຍຸທສາດແຫ່ງຊາດ

National Strategic Plan for Asbestos Management and Awareness 2014-18 ເປັນໂຄງການທຳອິດຂອງບັນຫານີ້ ແລະປະສານງານວິທີການດຳເນີນງານທົ່ວປະເທດໃນດ້ານການຄວບຄຸມອາສເບັສຕອສ, ການລົບລ້າງ, ການຈັດການ ແລະ ຄວາມຕົ້ນຕົວ. ຄະນະປະຕິບັດງານເຮັດວຽກກັບຮັຖບານ ແລະ ຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ ທຸກລະດັບ ໃນການຈັດຕັ້ງນຳປະຕິບັດເປົ້າໝາຍຂອງແຜນການ.

ຈຸດປະສົງຂອງແຜນການແມ່ນປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ມີການໃກ້ຊິດກັບກາກໄຍຂອງອາສເບັສຕອສເພື່ອລົບລ້າງພະຍາດທີ່ກ່ຽວພັນກັບອາສເບັສຕອສໃນປະເທດອອສເຕຣເລັຍ.

ເປົ້າໝາຍຂອງແຜນການແມ່ນ ເພື່ອ:

- ເພີ່ມຄວາມຕົ້ນຕົວໃນຊຸມຊົນທົ່ວໄປກ່ຽວກັບຄວາມສ່ຽງໂດຍການເຮັດວຽກກັບ ອາສເບັສຕອສ ຫຼືໄດ້ຢູ່ໃກ້ຊິດກັບສານ ຊຸມນິດນີ້.
- ລະບຸແລະແບ່ງປັນວິທີການທີ່ດີທີ່ສຸດໃນການຄວບຄຸມ, ການສຶກສາ, ການຈັດການ, ການເກັບ ແລະ ການຖິ້ມ ອາສເບັສຕອສ.
- ປັບປຸງການລະບຸແລະຕັ້ງລະດັບຂອງອາສເບັສຕອນແລະແບ່ງປັນຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບທີ່ຕັ້ງ ຂອງ ວັສດຸ ທີ່ມີອາສເບັສຕອສ
- ລະບຸເຂດບຸຣິມະສິດເຊິ່ງວັສດຸທີ່ມີອາສເບັສຕອສຈະເປັນແຫຼ່ງນຳຄວາມສ່ຽງ, ອຸປະສັກໃນການຍົກຍ້າຍອາສເບັສຕອສ ແບບປອດພິຍ ແລະ ການທົບທວນການບໍລິຫານ ແລະ ໂຄງຮ່າງສຳລັບການຍົກຍ້າຍເພື່ອປະເມີນເບິ່ງຂີດຄວາມສາມາດແລະລະດັບສຳລັບການຍົກຍ້າຍອາສເບັສຕອສຢ່າງປອດພິຍ.
- ຖືກມອບໝາຍໃຫ້ຮັບຜິດຊອບ, ຕິດຕາມ ແລະ ປຸກລະດົມໃຫ້ມີການຄົ້ນຄວ້າດ້ານການປ້ອງກັນບໍ່ໃຫ້ໃກ້ຊິດກັບອາສເບັສຕອສ ແລະ ໂຮກຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວພັນກັບອາສເບັສຕອສ.
- ສນັບສນູນໃຫ້ອອສເຕຣເລັຍມີພາລະບົດບາດເປັນຜູ້ນຳໃນການປຸກລະດົມລະດັບໂລກ ເພື່ອໃຫ້ຢຸດການຂຸດຄົ້ນແລະຜລິດແຮ່ທາດອາສເບັສຕອສທົ່ວໂລກ.

ແຜນການນີ້ມີໃຫ້ເບິ່ງທີ່ເວັບໄຊຂອງຄະນະປະຕິ ບັດງານ ທີ່ [www.asbestossafety.gov.au](http://www.asbestossafety.gov.au)

## ພະຍາດທີ່ເກີດຈາກອາສເບັສຕອສ

- ອົງການອະນາໄມໂລກ (WHO) ກ່າວວ່າການໃກ້ຊິດກັບກາກໄຍອາສເບັສຕອສ ສາມາດເປັນສາເຫດໃຫ້ເກີດໂຮກມະເຮັງແລະພະຍາດອື່ນໆໄດ້, ຮວມທັງ ໂຮກກ່ຽວກັບເຍື່ອຫຸ້ມປອດ, ໂຮກປອດທີ່ເກີດຈາກການສູດເອົາກາກໄຍອາສເບັສຕອສເຂົ້າໄປ, ມະເຮັງປອດ ແລະ ມະເຮັງເນື້ອເຍື່ອຫຸ້ມປອດ ຫຼື ຊອງທ້ອງ.
- WHO ກ່າວວ່າການໃກ້ຊິດກັບ ອາສເບັສຕອສ ນັ້ນບໍ່ຈຳແນກໄດ້ວ່າໃກ້ຊິດຈຳນວນນ້ອຍພຽງໃດ ແລະ ອາສເບັສຕອສຊະນິດໃດຈຶ່ງຖືວ່າເປັນລະດັບປອດພິຍໄດ້.
- ອອສເຕຣເລັຍເປັນປະເທດທີ່ໄດ້ຮັບລາຍງານວ່າມີຄົນເປັນພະຍາດທີ່ກ່ຽວພັນກັບອາສເບັສຕອສ ຕໍ່ຫົວຄົນ ຫຼາຍທີ່ສຸດໃນໂລກ, ຮວມທັງກໍຣະນີໂຮກມະເຮັງເນື້ອເຍື່ອຫຸ້ມປອດ ຫຼື ຊອງທ້ອງ ເຊິ່ງເປັນໂຮກທີ່ເປັນອັນຕະຣາຍເຖິງຊີວິດ ແລະ ບໍ່ສາມາດປິ່ນປົວໃຫ້ຫາຍຂາດໄດ້.
- ໃນປີ 2012, ຄົນອອສເຕຣເລັຍ 638 ຄົນເສຍຊີວິດຍ້ອນໂຮກມະເຮັງເນື້ອເຍື່ອຫຸ້ມປອດຫຼືຊອງທ້ອງ.
- ໃນອີກ 20 ປີຂ້າງໜ້າ, ເປັນທີ່ຄາດເດົາໄວ້ວ່າ ຄົນອອສເຕຣເລັຍ 30,000 ຫາ 40,000 ຄົນຈະໄດ້ຖືກກວດພິບວ່າເປັນພະຍາດທີ່ກ່ຽວພັນກັບອາສເບັສຕອສ.

**ຂໍ້ເທັດຈິງ**

- ອາສເບັສຕອສແມ່ນຄຳສັບທີ່ໃຊ້ສຳລັບກຸ່ມກາກໄຍແຮ່ທາດຫຼືຊະນິດທີ່ເກີດຂຶ້ນເອງຕາມທັມມະຊາດ
- ກາກໄຍເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຈັດເຂົ້າໃນກຸ່ມແຮ່ທາດ Serpentine (chrysotile ຫຼື ອາສເບັສຕອສ ສີຂາວ) ຫຼືກຸ່ມແຮ່ທາດ Amphibole (anthophyllite, amosite, crocidolite, tremolite ຫຼື actinolite ຫຼື ອາສເບັສຕອສ ສີນ້ຳຕານ, ສີຂີ້ເຖົ່າ ຫຼື ສີຟ້າ)
- ເປັນເວລາດົນນານມາແລ້ວທີ່ອາສເບັສຕອສໄດ້ຖືກຖືວ່າເປັນແຮ່ທາດທີ່ໃຊ້ປະໂຫຍດໄດ້ຫຼາກຫຼາຍ ເພາະມັນມີຄວາມຍືດຍຸ່ນ, ແຮງດຶງທົນທານ, ມີຄວາມຮ້ອນຫຼືຄຸນສົມບັດການແຍກລະບົບໄຟຟ້າແລະຮາຄາຍອມເຢົາ.